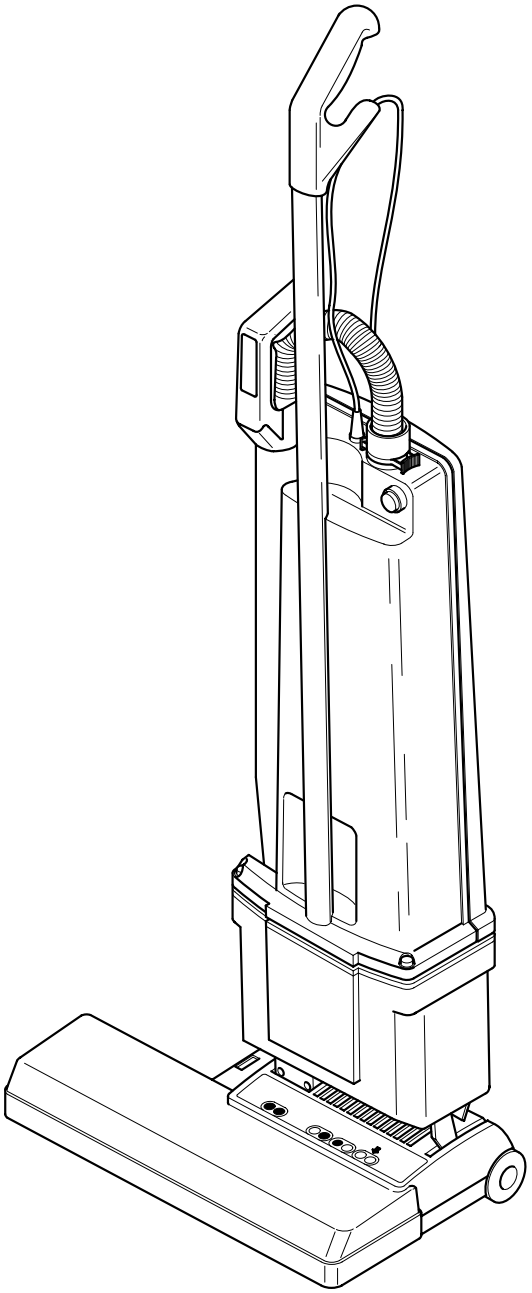
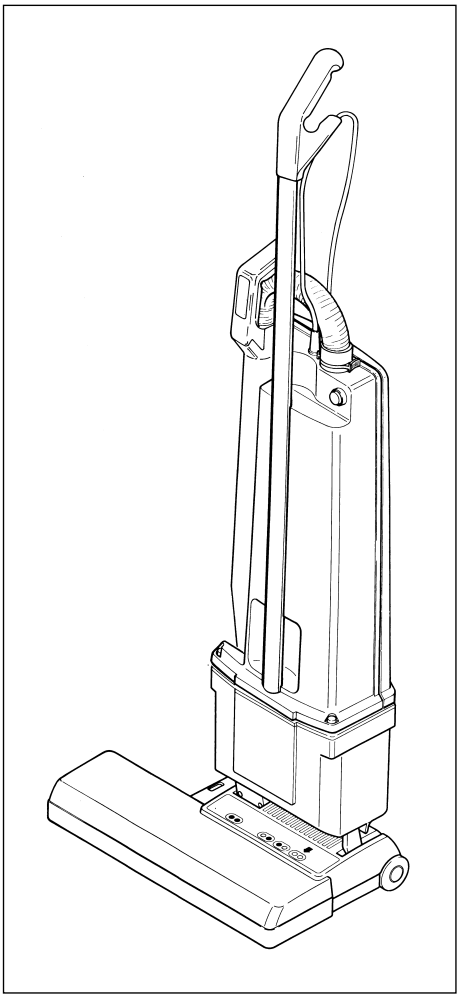
SEBO

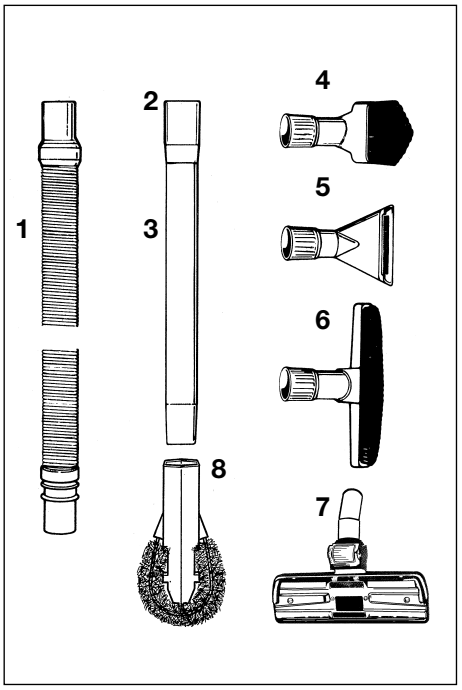
MADE IN GERMANY

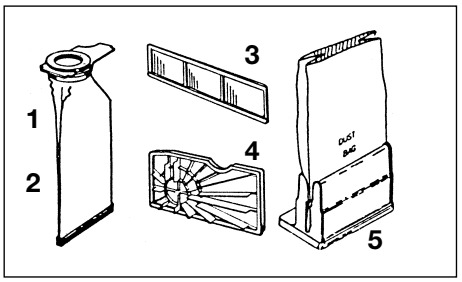
SEBO BS 46

GEBRAUCHSANWEISUNG / INSTRUCTION MANUAL









Sonderzubehör

1	1495	Verlängerungsschlauch
2	1081	Zubehörklammer
3	1092	Fugendüse
4	1094	Staubpinsel
5	1090	Flachpolsterdüse
6	1325	Wand- und Polsterbürste
7	1383	Kombi-Bodendüse
8	1496	Heizkörperpinsel

Service -Teile

1	1055	Filtertüte
2	1079	Stoff-Filterbeutel (**nur** mit Mikrofilter verwenden)
3	1467	Abluftfilter
4	1044	Sicherheitsfilter
5	1435	Mikrofilter

Optional Attachments

1	1495	Extension Hose
2	1081	Clamp
3	1092	Crevice Nozzle
4	1094	Dusting Brush
5	1090	Upholstery Nozzle
6	1325	Wall- and Floor Brush
7	1383	Combination Nozzle
8	1496	Radiator Brush

Service Parts

1	1055	Paper Bag
2	1079	Cloth Bag (**only** use with Micro-Filter)
3	1467	Exhaust Filter
4	1044	Vacuum Motor Filter
5	1435	Micro-Hospital-Filter

Technische Daten

Staubsauger:

Gebläsemotor	1000 Watt
max	1300 Watt
Unterdruck	230 mbar (2350 mm WS)
Luftmenge	52 l/s
Filtertüte	5,0 liter, 3-lagig
Bürstenmotor	200 Watt
Arbeitsbreite	460 mm
Borstenstreifen	auswechselbar
Bürstenantrieb	Zahnriemen mit elektrischem Überlastungsschutz
Höhe	1250 mm
Breite	460 mm
Gewicht	8,5 kg
Vibrationspegel	<= 2,5 m/s^2
Schalldruckpegel	69 dB(A)
Schutzklasse	II, doppelt isoliert

Arbeiten an der elektrischen Installation dürfen nur von Sachkundigen ausgeführt werden.

Technical Details

Vacuum Cleaner:

Vacuum Motor	1000 Watt
max	1300 Watt
Suction	230 mbar (2350 mm WS)
Air Flow	52 l/s
Filter Bag	5,0 litres, 3-layer
Brush motor	200 Watt
Working width	460 mm
Brush strip	replaceable
Brush drive	non slip drive belt with electronic overload protection
Height	1250 mm
Width	460 mm
Weight	8,5 kg
Vibration level	<= 2,5 m/s^2
Sound pressure level	69 dB(A)
Protection	double insulated

For Service please contact your supplier or the address below.

Original Bedienungsanleitung

Lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung und beachten Sie die darin enthaltenen Gebrauchs-, Sicherheits- und Warnhinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Sicherheitshinweise

Die Gebrauchsanweisung bitte gut aufbewahren. Wird das Gerät an Dritte weitergegeben, muss unbedingt die Gebrauchsanweisung mit übergeben werden.
Die Benutzung des Gerätes geschieht auf eigene Verantwortung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falsche Bedienung oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Diese Maschine ist für gewerbliche Zwecke bestimmt. z.B. Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Büros, Geschäften.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- ➔ Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Staubsauger spielen.
- ➔ Menschen oder Tiere nicht ab- bzw. aufsaugen.
- ➔ Nicht zur Aufnahme von gefährlichem oder gesundheitsgefährdendem Staub geeignet.
- ➔ Keine scharfen, leicht entflammbaren, explosiven und gesundheitsschädlichen Stoffe oder Gase aufsaugen. Nur zur Reinigung trockener Flächen. Nichts Glühendes oder Heißes aufsaugen.
- ➔ Niemals bei angeschlossenem oder laufenden Gerät an die Bürste fassen!
- ➔ Dieser Staubsauger ist nur zur Trockenanwendung bestimmt und darf nicht im Freien und unter nassen Bedingungen verwendet oder aufbewahrt werden.
- ➔ Nach Benutzung des Gerätes den Staubsauger ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- ➔ Den Staubsauger nur gemäß der Anschlusswerte des Typenschildes anschließen und betreiben.
- ➔ Die Netzanschlussleitung ist regelmäßig auf Beschädigung zu untersuchen, wie z.B. Rissbildung oder Alterung. Falls eine Beschädigung festgestellt wird, muss diese Leitung vor weiterem Gebrauch des Staubsaugers durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder von qualifiziertem Service personal ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Hierzu darf nur der vom Hersteller festgelegte Leitungstyp verwendet werden.
- ➔ Mit eingeschaltetem Gerät nicht über die Anschlussleitung fahren.
- ➔ Vor Hitzequellen, Feuchtigkeit und Wasser schützen und nur trocken oder mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.

Vor allen Arbeiten am Staubsauger:

Erst das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen. Reparaturen und Ersatzteileaustausch am Staubsauger dürfen nur von Fachkräften ausgeführt werden.

Das Gerät darf nur mit original SEBO Filtertüten und original SEBO Ersatz- und Verschleißteilen betrieben werden. Nur die Verwendung von Originalteilen für dieses Produkt berechtigt zu Garantieleistungen und gewährleistet die Betriebssicherheit des Gerätes. Änderungen am Staubsauger sind nicht zulässig.

- ➔ Die Steckdose am Staubsauger ist nur für original Zubehör zu verwenden.

Sie können dieses Gerät kostenlos an jeder öffentlichen Sammelstelle abgeben. Weitere Informationen erhalten Sie durch Ihre Kommune. Elektroaltgeräte gehören nicht in den Restmüll

Original instruction manual

Please read these instructions and also the Floor maintenance guide carefully before using the machine.

Safety Instructions

Please save these instructions. If you pass the machine to a third party, please pass these on as well. The use of the machine is at your own risk. The manufacturer / supplier is not liable for any injury or damage caused by incorrect usage of the machine.

This appliance is suitable for commercial use, e.g. in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices, and rental companies.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- ➔ Children and pets must be strictly supervised, and must not play with the appliance.
- ➔ Before using the vacuum cleaner, always check for any signs of damage, especially to the mains cable. Do not use a damaged machine.
- ➔ Do not touch the brush roller while the machine is plugged in.
- ➔ Do not use on people or animals.
- ➔ This machine must not be used for picking up hazardous or harmful dust.
- ➔ Do not use in the presence of flammable, explosive or harmful materials and gases.
- ➔ Do not pick up hot material, such as fire ash.
- ➔ Use on dry surfaces only. Do not store outdoors or in damp conditions.
- ➔ Ensure that the connection data on the data label (voltage and frequency) match the mains electricity supply.
- ➔ Inspect the mains cable at regular intervals for damage or signs of wear. If the mains cable is damaged it must be replaced with a genuine SEBO part. For safety reasons this must be done by a SEBO service representative or an authorised Service technician.
- ➔ Do not run over the cable.
- ➔ Always turn off and unplug the machine when it is not in use.
- ➔ Electrical appliance, do not expose to liquid, moisture or heat.

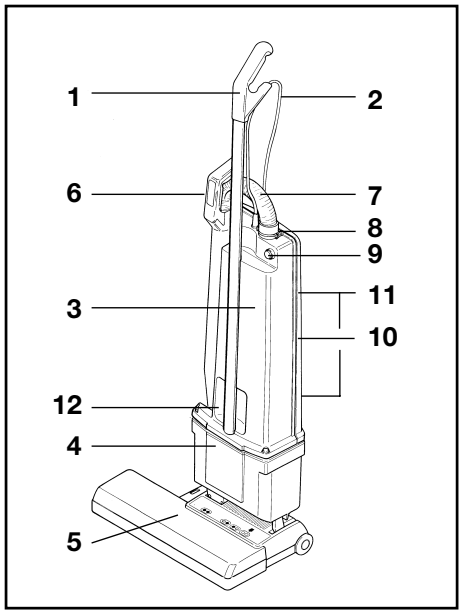
Always turn off and unplug the machine before undertaking any maintenance. All repairs within the guarantee period should be performed by an authorised SEBO service representative.

This machine should only be operated with genuine SEBO filter bags, filters and replacement parts. The use of non-genuine parts will waive the warranty for this product and could pose a serious safety risk.

- ➔ Use only genuine SEBO Attachments.

For disposal of used appliances, please follow the advice of your local authority.

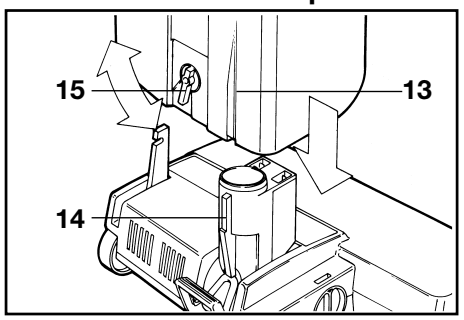
Universalstaubsauger **BS 46**



1	Griff
2	Anschlußleitung
3	Filtergehäuse
4	Motorkopf
5	Elektrobürste
6	Teleskoprohr
7	Schlauch
8	Sicherungsring
9	Ein-/Aus- Schalter
10	Deckel
11	Kabelhaken
12	Griffmulde

1	Handle grip
2	Cable
3	Dust bag housing
4	Vacuum motor housing
5	Power head
6	Attachment tube
7	Hose
8	Retaining ring
9	On / Off switch
10	Back cover
11	Cable cleats
12	Carrying recess

Inbetriebnahme / Preparation

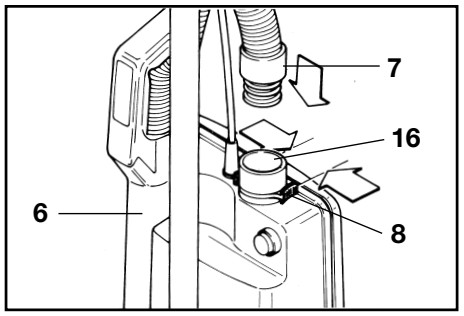


Zusammenbau des Bürstsaugers

Das Staubsauger-Oberteil in senkrechter Position auf die Elektro-Teppichbürste stecken. Die Linie (13) auf dem Motorgehäuse (4) zeigt dabei genau auf die Rippe am Gelenk (14). Der Drehknopf (15) muß während des Aufsteckens nach links gedreht sein, nach dem Aufstecken Knopf in senkrechte Stellung drehen.

Assembling the vacuum cleaner

Hold the vacuum section in the vertical position and insert into the power head. Locate the line (13) on the motor housing (4) accurately opposite the rib on the swivel neck (14). The locking catch must be turned to the left during the locating. Secure the vacuum section in place by turning the locking catch to the vertical position.

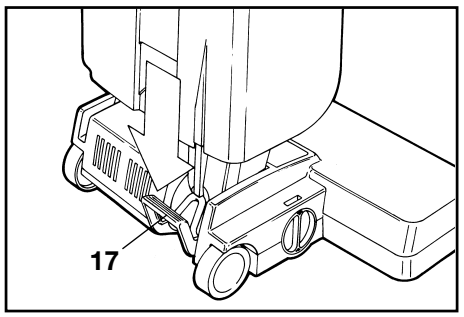


Saugschlauch anschließen

Das Teleskopsaugrohr (6) erst in das Gelenk einführen und dann mit dem Griff auf den Nocken am Filtergehäuse stecken. Die passende Schlauchseite in das Teleskopsaugrohr (6) einführen. Zum Anschließen des Schlauches (7) an das Filtergehäuse, das Ende mit der schwarzen Buchse in die Verbindungshülse (16) einführen und ganz einschieben. Zum Lösen des Schlauches den Sicherungsring (8) an den Grifflächen zusammendrücken.

Attaching suction hose

Push the black end of the hose into the connecting tube (16) so that it clicks into place. Fit the attachment tube (6) to the dust bag housing and push the handle over the projection. The other end of the hose fits into the attachment tube only one way.
To unlock the hose press the retaining ring (8) at the projecting sections.

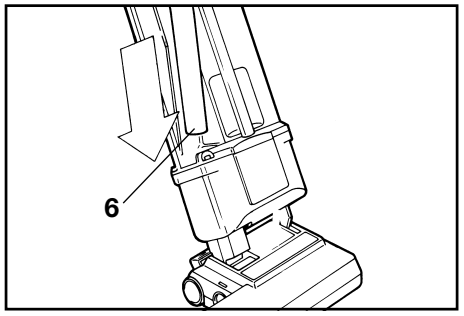


Gelenkraste

Die Gelenkraste (17) arretiert den Universalsauger in senkrechter Ruhestellung, zum Arbeiten Rastpedal treten und Gerät nach hinten kippen.

Swivel neck latch

To release the machine from the upright position press down the foot pedal (17)

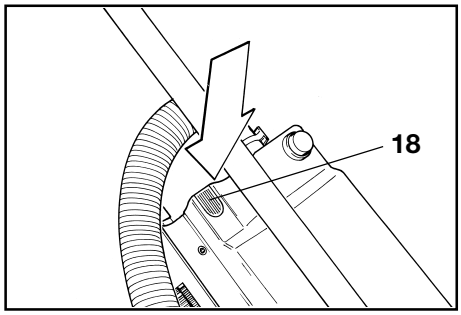


Teppichbürste einschalten

Die Teppichbürste schaltet sich automatisch ein, wenn das Teleskopsaugrohr (6) fest im Motorgehäuse sitzt. **Bitte Prüfen !**
Für Nebensaugarbeiten das Teleskopsaugrohr (6) aus dem Motorgehäuse ziehen, dabei schaltet sich die Teppichbürste automatisch ab.

Power head on

Power head motor stops automatically when the attachment tube (6) is withdrawn and restarts automatically when reinserted. If power head does not start check that the attachment tube is fully inserted.

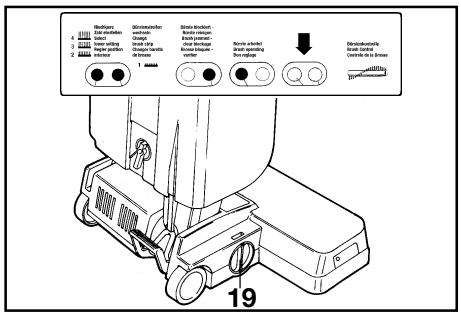


Filterfüllanzeige

Bei Aufleuchten der Kontrolleuchte (18) bitte prüfen:
a) ist die Filtertüte voll ?
b) ist die Teppichbürste verstopft ?
c) ist der Saugschlauch verstopft ?
Entweder Filtertüte wechseln oder Verstopfung beseitigen. Es liegt keine Störung vor, wenn beim Saugen mit dem Saugschlauch das Handrohr verschlossen wird und die Lampe aufleuchtet.

Filter level indicator

If warning light (18) comes on check:
a) Is the dust bag full ?
b) Is there a blockage in the hose or power head ?



Bürstenkontrolle

Die Bürstenkontrolle überwacht ständig die Funktion der Bürste.
Grün-Licht: Bürste arbeitet gut
Grün- und Rot-Licht: Teppichbürste durch Drehen des Stellknopfes (19) auf niedrigere Zahl einstellen.
Bei Stellung **1.... Grün- und Rotlicht** muß der Bürstenstreifen gewechselt werden.
Rot-Licht: Die Bürste wurde blockiert oder überlastet. Gerät ausschalten, Netzstecker ziehen, Bürste auf Verunreinigung prüfen.

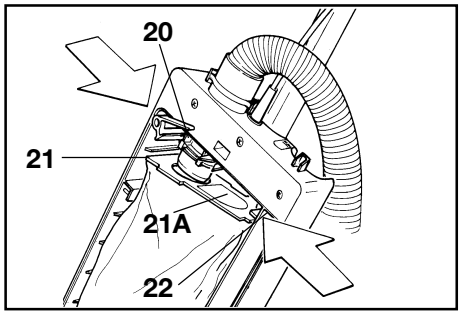
Brush controller

The electronic brush controller monitors the operation of the brush.
Green light: Brush correctly set and running.
Green light and red light: Adjust the brush setting by turning the Pile adjustment button (19) to a lower number.
If the lights still show at position number one the brush strip is worn out and must be changed.
Red light: The brush has become blocked and is not turning. Switch off, unplug from the outlet and clear the blockage.

Wartung / Maintenance

ACHTUNG - Bei allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

CAUTION - Always unplug machine at mains outlet before dismantling any part of machine.

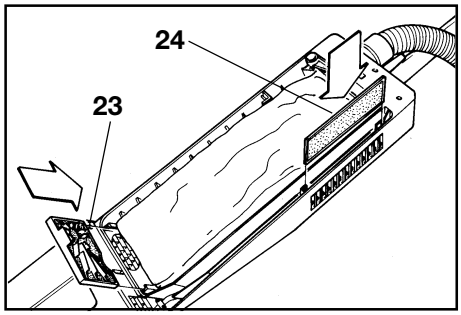


Wechseln der Filtertüte

Zum Filtertütenwechsel den Deckel (10) von dem Filtergehäuse abnehmen. Filtertütensicherung (20) nach unten drücken bis sich die Filtertüte vom Stutzen abziehen läßt. Filtertütenöffnung mit Verschlußdeckel (21A) verschließen. Haltepappe (21) der neuen Filtertüte mit der Schmalseite in die Halterung (22) einstecken. Filtertütensicherung nach unten drücken und Haltepappe über den Rohrstutzen schieben bis sie in die Filtertütensicherung einrastet.

Changing the paper bag

To change the dust bag: Remove back cover (10). Push down lever (20). Lower dust bag from connecting tube. Close aperture of dust bag top with cardboard cover (21 A). To fit new dust bag: Insert top of dust bag (21) into slot (22). Push lever (20) down and fit aperture of dust bag top over connecting tube. Return lever so that it is in horizontal position.

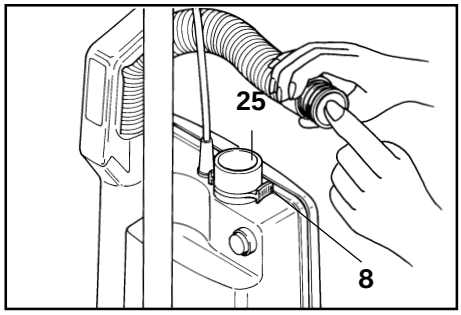


Filter wechseln

Sicherheitsfilter (23) - bei Verschmutzung durch Ausklopfen reinigen, nach etwa 20 Filtertütenwechseln austauschen.
Abluftfilter (24) - bei starker Verschmutzung austauschen.

Changing filters

Vacuum motor filter (23) - Replace after ca. 20 paper bags have been used.
Exhaust filter (24) - Change when it becomes dirty.

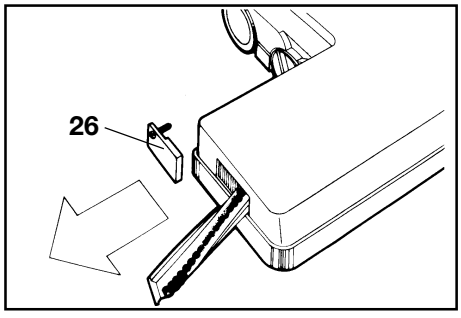


Verstopfungen beseitigen

Verstopfungen im Schlauch werden entfernt, in dem der Schlauch mit dem im Teleskoprohr befindlichen Ende in die Verbindungshülse (25) gesteckt wird. Das dann freie Ende einige Male bei eingeschaltetem Gerät mit der Handfläche verschließen und wieder frei geben. Niemals versuchen den Pfropfen mit einem Stab herauszudrücken.
Zum Lösen des Schlauches den Sicherungsring (8) an den Griffflächen zusammendrücken.

Clearing blockages

Blockages in the hose can cleared by taking the hose off the machine and replacing it the wrong way round in the connecting tube (25), holding it upright with one hand blocking the top and switching on the machine.
If necessary rapidly lift your hand on and off the end of the hose. Never use a stick to clear the hose.
To unlock the hose press retaining ring (8) at the projecting sections.

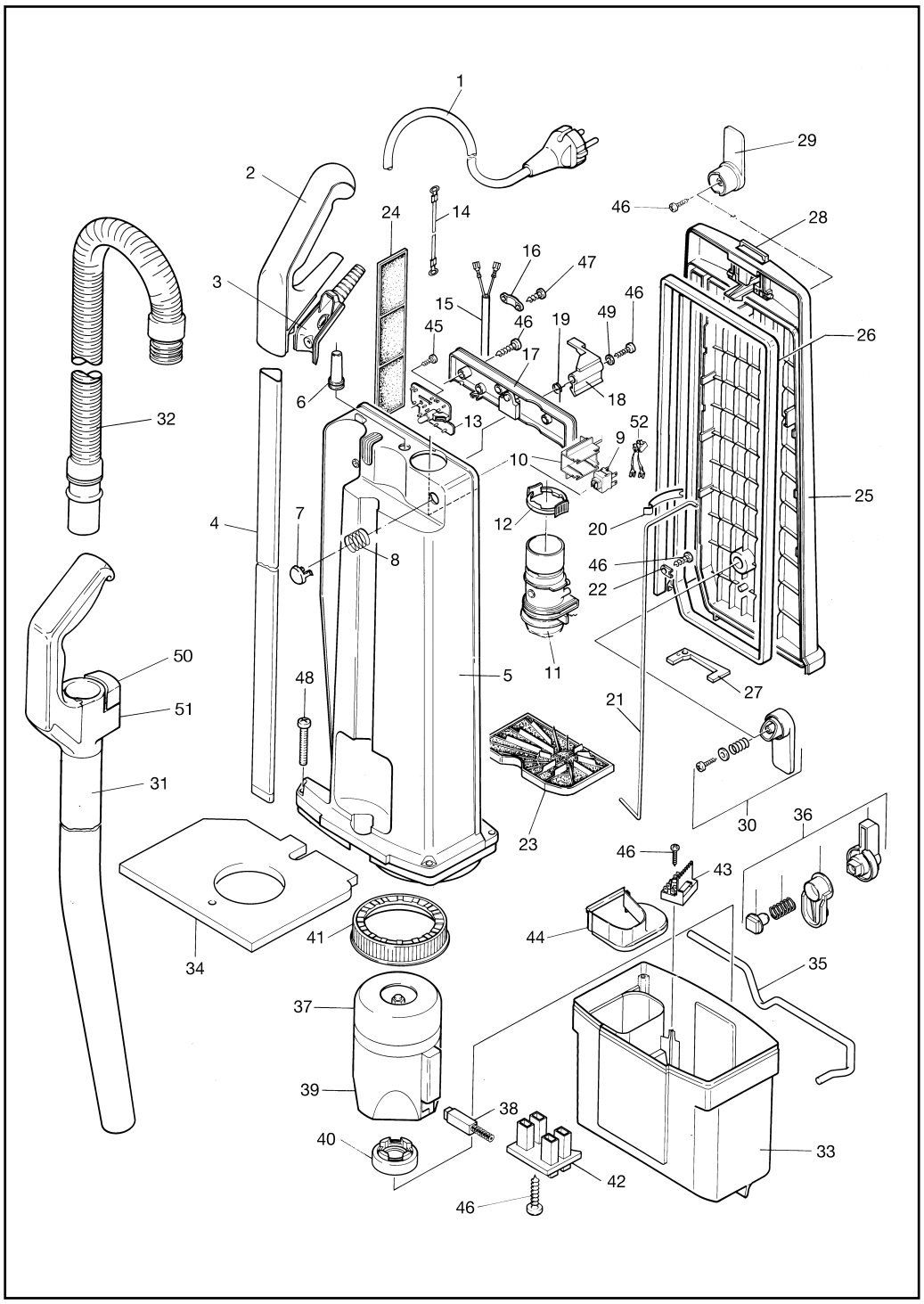


Borstenstreifen wechseln

Zum Borstenstreifenwechsel die Verschlußkappe (26) von der Teppichbürste abschrauben. Bürstenwalze so drehen, daß sich der Borstenstreifen durch das seitliche Loch herausschieben läßt. Neuen Borstenstreifen ganz einschieben und Verschlußkappe wieder anschrauben.

Changing the brush strip

To replace brush strip: Remove brush strip cover (26). Turn brush roller so that the brush strip can then be pulled out. Ensure that the new brush strip is fully inserted.
N.B. Replace the brush strip before the bristles wear down to the level of the support rod.

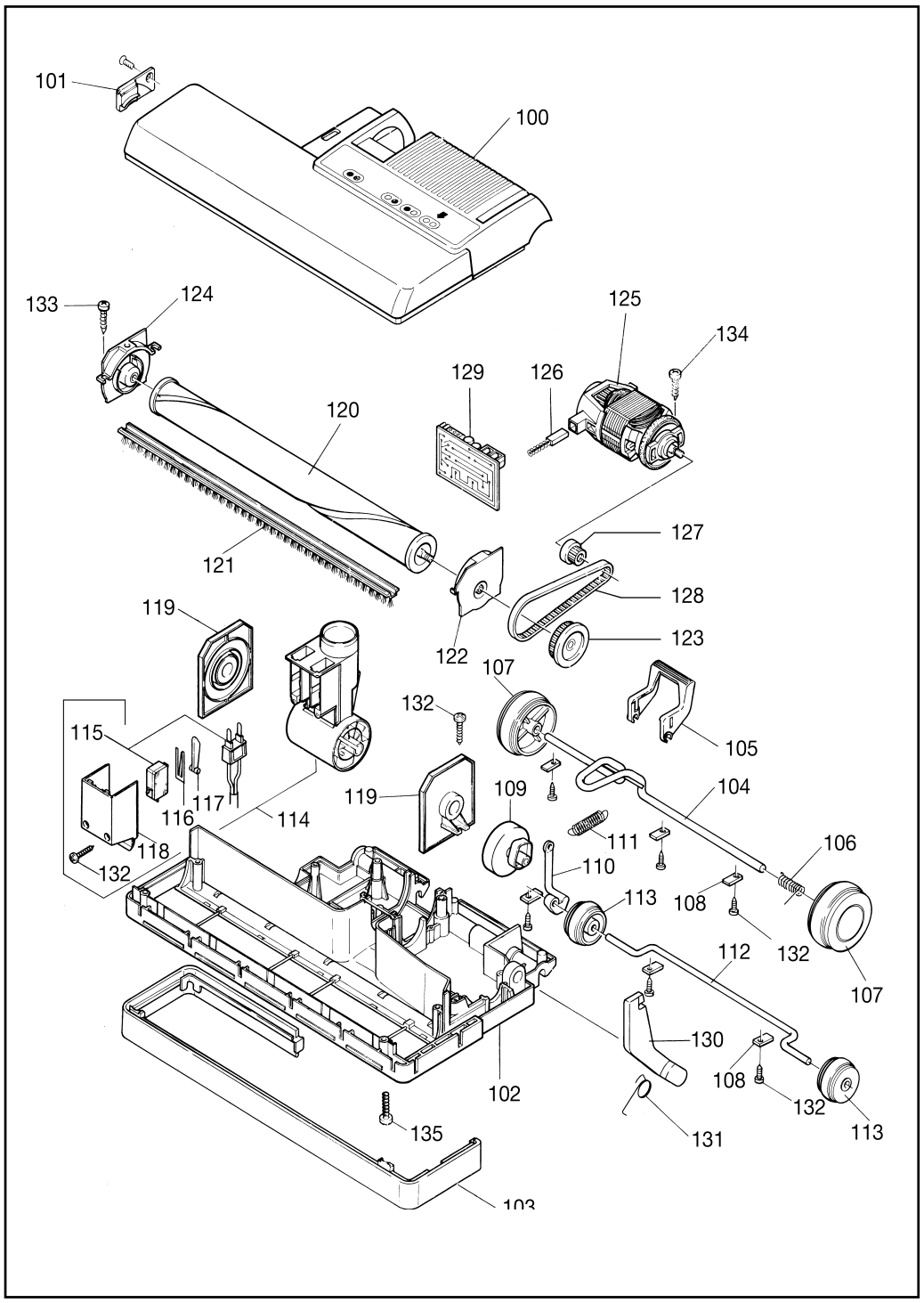


Pos.	Teile-Nr.	Benennung
1	1870 dg	Anschlußleitung mit K-Stecker für Schalter 05114
	1870/1 dg	Anschlußleitung mit K-Stecker für Schalter 05115
	1871 dg	Anschlußleitung mit CH-Stecker für Schalter 05114
	1871/1 dg	Anschlußleitung mit CH-Stecker für Schalter 05115
2	1037 EH	Griff, kpl. (incl. Pos. 3)
3	1596 hg	Griffabdeckung
4	1794	Stiel
5	1968 dg	Gehäuse
6	1035 hg	Knickschutztülle
7	1966 hg	Schalterknopf
8	1962	Druckfeder
9	05114	Druckschalter 1-pol.
	05115	Druckschalter 2-pol.
10	1955	Halter für Schalter
11	1897 dg	Verbindungshülse
12	1792 hg	Sicherungsring
13	1976 ER	Leiterplatte für Schalter 05114
	1977 ER	Leiterplatte für Schalter 05115
14	0835	Antistatikleitung (205 mm)
	0836	Antistatikleitung (160 mm)
15	1028	Zwischenleitung
16	1030 UL	Zugentlastungsschelle
17	1026 dg	Abdeckung
18	1040	Filtertütensicherung
19	1041	Drehfeder
20	1027	Blattfeder (Filtersicherung)
21	1025	Sicherheitsfiltergestänge
22	1073	Lasche
23	1044	Sicherheitsfilter
24	1467	Abluftfilter
25	1039 dg	Deckel
26	1059	Deckeldichtung 1,6 m
27	1061	Flachdichtung
28	1057 DG	Deckelschloß
29	1461 dg	Leitungshaken
30	1462 DG	Leitungshaken
31	1783 hg	Handsaugrohr
32	1784 sb	Schlauch
33	1967 SE	Topf
34	1580	Schalldämmungsmatte
35	1553	Verriegelungsstange
36	0819 dg	Verriegelungsknopf, kpl.
37	1888	Gebläsemotor 230V/1000W
38	05118 S	Kohlebürsten-Set
39	1821	Schalldämpfer
40	1411	Stützgummi
41	1047	Gebläsedichtring
42	1541	Kontaktaufnahme mit Kabel
43	1012 N	Kontaktsockel, kpl.
44	1559 hg	Kappe
45	0101 ER	Linsenblechschraube C 3,9 x 9,5
46	0102 ER	Linsenblechschraube F 3,9 x 13
47	0103 ER	Linsenblechschraube C 3,9 x 16
48	0111 ER	Linsenschraube AM 5 x 30
49	0140 ER	Scheibe 4,3
50	1776 hg	Rastknopf incl. Rastfeder
	1739 ER	Rastenfeder
51	1775 hg	Rastenkappe
52	05116 ER	Anschlußklemme für Schalter 05115

Pos.	Product-Code	Description
1	1872 dg	Cable with GB-Plug f. switch 05114
	1872/1 dg	Cable with GB-Plug f. switch 05115
	1954 dg	Cable with US-Plug
	1874 hg	Cable with AUS-Plug f.switch 05114
	1874/1 hg	Cable with AUS-Plug f.switch 05115
2	1037 EH	Handle grip
3	1596 hg	Handle cover
4	1794	Handle
5	1968 dg	Dust bag housing
6	1035 hg	Grommet
7	1966 hg	Switch button
8	1962	Spring
9	05114	Switch 1-pol.
	05115	Switch 2-pol.
10	1955	Switch holder
11	1897 dg	Connecting tube
12	1792 hg	Retaining ring
13	1976 ER	Printed circuit board (230/240 V) for switch 05114
	1977 ER	Printed circuit board (230/240 V) for switch 05115
	1974 ER	Printed circuit board (100/120 V)
14	0835	Antistatic-wire, blue (205 mm)
	0836	Antistatic-wire, blue (160 mm)

Pos.	Product-Code	Description
15	1028	Internal cable
16	1030 UL	Cable clamp
17	1026 dg	Switch housing
18	1040	Dust bag lever
19	1041	Return spring
20	1027	Leaf spring
21	1025	Connecting rod
22	1073	Clamp
23	1044	Motor filter
24	1467	Exhaust filter
25	1039 dg	Cover
26	1059	Back cover seal
27	1061	Gasket
28	1057 DG	Latch with spring and pin
29	1461 dg	Upper cord hook
30	1462 DG	Lower cord hook
31	1783 hg	Extension tube
32	1784 sb	Hose, cpl.
33	1967 SE	Motor housing
34	1580	Sound insulation
35	1553	Locking rod
36	0819 dg	Locking catch
37	1889	Vacuum motor 240V/1000W
	1888	Vacuum motor 230V/ 1000W

Pos.	Product-Code	Description
37	1887	Vacuum motor 120V/ 1000W
	1886	Vacuum motor 100V/ 1000W
38	05118 S	Carbon brush vac. motor (230V/240V)
	05117 S	Carbon brush vac. motor (100V/120V)
39	1821	Motor cover
40	1411	Motor support
41	1047	Vacuum motor seal
42	1541	Female contact holder, cpl.
43	1012 N	Terminal block, cpl.
44	1559 hg	Cap
45	0101 ER	Screw C 3,9 x 9,5
46	0102 ER	Screw F 3,9 x 13
47	0103 ER	Screw C 3,9 x 16
48	0111 ER	Screw AM 5 x 30
49	0140 ER	Washer 4,3
50	1776 hg	Catch incl. leaf spring
	1739 ER	Leaf spring
51	1775 hg	Catch holder
52	0511 ER	Terminal block cpl. for switch 05115



Pos.	Teile-Nr.	Benennung
100	4538 SE	Oberteil, kpl.
101	2542	Verschlußkappe, kpl.
102	4529 hg	Unterteil, kpl.
103	4522 hg	Stossbandage
104	4523	Achse
	4004 ER	Bodenleiste
105	2528 or	Rastpedal
106	2010	Drehfeder
107	4603 hg	Laufrolle
108	2014	Lasche
109	2622 hg	Stellknopf
110	4012	Stellhebel
111	4019	Zugfeder
112	4006	Stellachse
113	2608 hg	Stellrolle
114	2537 hg	Gelenk
115	2540	Flachsteckeraufnahme, kpl.
116	2546	Blattfeder
117	2534	Schalthebel
118	2530 hg	Gelenkdeckel
119	2217	Gelenklager, kpl.
120	4033 ER	Bürstenwalze, kpl.(incl. Pos.121)
121	4028	Bürstenstreifen
122	2091	Festlager
123	2458	Antriebsrad
124	2047	Loslager
125	4069 ER	Bürstenmotor 230V/200W
126	05084 S	Kohlebürsten-Set
127	2025	Zahnriemenritzel
128	4024	Zahnriemen
129	4533 ER	Leiterplatte 230V
130	2258 hg	Gelenkarm
131	2545	Drehfeder
132	0102 ER	Linsenblechschraube F 3,9 x 13
133	0103 ER	Linsenblechschraube C 3,9 x 16
134	0174 ER	Linsenblechschraube C 3,9 x 22
135	0111 ER	Linsenschraube AM 5 x 30
136	4617 hg	Achse, kpl.

Pos.	Product-Code	Description
100	4538 SE	Cover
101	2542	Brush strip cover
102	4529 hg	Chassis, cpl.
	4004 ER	Metal plate
103	4522 hg	Bumper
104	4523	Axle
105	2528 or	Foot pedal
106	2010	Axle spring
107	4603 hg	Wheel
108	2014	Axle clamp
109	2622 hg	Pile adjustment button
110	4012	Pile adjustment lever
111	4019	Spring
112	4006	Pile adjustment axle
113	2608 hg	Pile adjustment wheel
114	2537 hg	Swivel neck assembly
115	2540	Wire on swivel compl. set
116	2546	Leaf spring
117	2534	Control lever
118	2530 hg	Swivel neck cover

Pos.	Product-Code	Description
119	2217	Swivel support
120	4033 ER	Brush assembly, cpl. (incl. Pos. 121)
121	4028	Brush strip
122	2091	Bearing block left hand
123	2458	Brush roller pulley
124	2047	Bearing block right hand
125	4610 ER	Brush motor 240V/200W
	4069 ER	Brush motor 230V/200W
	4022 ER	Brush motor 120V/200W
	4607 ER	Brush motor 100V/200W
126	05084 S	Carbon brush motor (230 / 240 V)
	05095 S	Carbon brush motor (100 / 120 V)
127	2025	Motor pulley
128	4024	Drive belt
129	4534 ER	PCB 240V
	4533 ER	PCB 230 V
	4532 ER	PCB 120 V
	4531 ER	PCB 100 V
130	2258 hg	Support lever
131	2545	Return spring

Pos.	Product-Code	Description
132	0102 ER	Screw F 3,9 x 13
133	0103 ER	Screw C 3,9 x 16
134	0174 ER	Screw C 3,9 x 22
135	0111 ER	Screw AM 5 x 30
136	4617 hg	Axle, cpl.

EG-Konformitätserklärung
(CE-Kennzeichnung)

Hiermit erklären wir, dass die unten näher bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierungen und Bauarten, sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen, den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsforderungen folgender EG-Richtlinien entsprechen:

1. Maschinenrichtlinie:

RICHTLINIE 2006/42/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG

2. Elektromagnetische Verträglichkeit

RICHTLINIE 2004/108/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliederstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit und zur Aufhebung der Richtlinie 89/336/EWG

Bei nicht mit uns abgestimmten Änderungen der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit .

Gerätetyp:	SEBO AUTOMATIK XP1/XP2/XP3, G1/G2, 370/470, BS36/46 Netzspannung: 230V bzw.240V 50Hz (EU)
Angewandte Normen:	EN 60335-1:2007+A13:2009 EN 60335-2-69:2010 EN 62233:2008+Ber.1:2009 EN 55014-1:2006+A1:2009; EN 550147-2:1997+A1:2001 EN 61000-3-2:2006; EN 61000-3-3:2009 EN 61000-4-2:2009; EN 61000-4-4:2004 EN 61000-4-5:2006; EN 61000-4-6:2009

Velbert, 21.12 2010

.....

Achim Liffers - Geschäftsführer Stein & Co. GmbH, Velbert

EC-Declaration of Conformity
(CE-Mark)

We herewith declare that the machines described below, because of their designs and construction, conform with the health and safety requirements of following EC directives:

1. Machinery Directive

DIRECTIVE 2006/42/EC OF THE EUROPEAN PARALIAMENT AND OF THE COUNCIL of 17.May 2006 on machinery and amending Directive 95/16/EC

2. EMC Directive:

DIRECTIVE 2004/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and repealing Directive 89/336/EEC

This declaration does not apply to machines which have had unauthorised alterations.

Type:	SEBO AUTOMATIK XP1/XP2/XP3, G1/G2, 370/470, BS36/46 Voltage: 230V resp.240V 50Hz (EU)
Applied standards:	EN 60335-1:2007+A13:2009 EN 60335-2-69:2010 EN 62233:2008+Ber.1:2009 EN 55014-1:2006+A1:2009; EN 550147-2:1997+A1:2001 EN 61000-3-2:2006; EN 61000-3-3:2009 EN 61000-4-2:2009; EN 61000-4-4:2004 EN 61000-4-5:2006; EN 61000-4-6:2009

MADE IN GERMANY

SEBO Stein&Co. GmbH, Wülfrather Straße 47-49, 42553 Velbert, Germany
Telefon +49 (0) 20 53 / 89 81, Telefax +49 (0) 20 53 / 89 85, www.sebo.de
©2010 SEBO Stein&Co. GmbH ®Eingetragenes Warenzeichen. Technische Änderungen vorbehalten.

SEBO (UK) Ltd - The Merlin Centre
Cressex Business Park, High Wycombe, Bucks HP12 3QL.
Phone: 0 14 94 - 46 55 33 , Fax: 0 14 94 - 46 10 44, www.sebo.co.uk
©2010 SEBO Stein&Co. GmbH ®Registered Trademark. Subject to change.

Art.-No. 06639D-01.2011